

**Ficha de dados de segurança**

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

**Boge Syprem SX Art. 599026**

Data de revisão: 01.01.2024

Código do produto: 599026

Página 1 de 9

**SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa****1.1. Identificador do produto**

Boge Syprem SX Art. 599026

**1.2. Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas****1.3. Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança**

Companhia: BOGE KOMPRESSOREN  
Otto Boge GmbH & Co. KG  
Estrada: Otto-Boge-Straße 1-7  
Local: 33739 Bielefeld  
Telefone: +49 5206 601-0 Telefax: +49 5206 601-200  
Endereço eletrónico: info@boge.com  
Internet: www.boge.com

**1.4. Número de telefone de emergência:** Número de telefone de emergência (24h) + 351 30880 4750 (en, pt)**Conselhos adicionais**

Giftnotruf Berlin: +49 (0) 30 / 30686 790

**SECÇÃO 2: Identificação dos perigos****2.1. Classificação da substância ou mistura**

Regulamento (CE) n.º 1272/2008

Esta mistura não está classificada como perigosa de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008.

**2.2. Elementos do rótulo****2.3. Outros perigos**

Não existe informação disponível.

**SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes****3.2. Misturas****Componentes relevantes**

N.º CAS	Nome químico	Quantidade		
	N.º CE	N.º de índice	N.º REACH	
	Classificação (Regulamento (CE) n.º 1272/2008)			
68411-46-1	Benzenamine, N-phenyl-, reaction products with 2,4,4-trimethylpentene			< 2,9 %
	270-128-1		01-2119491299-23	
	Repr. 2, Aquatic Chronic 3; H361f H412			

Texto integral das frases H e EUH: ver a secção 16.

**Limites de concentração específicos, fatores-M e valores ATE**

N.º CAS	N.º CE	Nome químico	Quantidade
	Limites de concentração específicos, fatores-M e valores ATE		
68411-46-1	270-128-1	Benzenamine, N-phenyl-, reaction products with 2,4,4-trimethylpentene	< 2,9 %
	dérmico: DL50 = > 2000 mg/kg; oral: DL50 = > 5000 mg/kg		

**Conselhos adicionais**

Texto das indicações de perigo H e EUH: consultar a secção 16.

**SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros****4.1. Descrição das medidas de emergência**

**Ficha de dados de segurança**

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

**Boge Syprem SX Art. 599026**

Data de revisão: 01.01.2024

Código do produto: 599026

Página 2 de 9

**Recomendação geral**

Em caso de dores persistentes, consultar um médico. Não administrar qualquer produto em caso de inconsciência ou convulsões.

**Se for inalado**

Levar a pessoa afectada ao ar livre. Colocar a vítima em posição de repouso e protegê-la do frio.

**No caso dum contacto com a pele**

Despir de imediato o vestuário contaminado, saturado. Em caso de acidente ou de indisposição, consultar imediatamente o médico (se possível mostrar-lhe o rótulo).

**No caso dum contacto com os olhos**

Lavar de imediato e cuidadosamente com lavagem de olhos ou com água. Procurar tratamento médico.

**Se for engolido**

NÃO provocar o vómito.

**4.2. Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados**

Não existe informação disponível.

**4.3. Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários**

Tratamento sintomático.

**SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios****5.1. Meios de extinção****Meios de extinção adequados**

Adequar as medidas de extinção ao local.

**Meios de extinção inadequados**

Jacto de água forte.

**5.2. Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura**

Em caso de incêndio podem formar-se:

Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>).

Monóxido de carbono

Óxidos nítricos (NO<sub>x</sub>).

**5.3. Recomendações para o pessoal de combate a incêndios**

Em caso de incêndio Utilizar um aparelho de respiração autónomo.

**Conselhos adicionais**

A água de extinção contaminada deve ser recolhida separadamente. Não permitir que ela atinja a canalização ou as águas de superfície.

**SECÇÃO 6: Medidas em caso de fuga accidental****6.1. Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência****Informação geral**

Vejam-se as medidas de protecção nos pontos 7 e 8.

**Para o pessoal não envolvido na resposta à emergência**

Retirar imediatamente a roupa contaminada e lavá-la antes de a voltar a usar.

**Para o pessoal responsável pela resposta à emergência**

As zonas atingidas devem ser vedadas e assinaladas com os respectivos sinais de aviso e de segurança.

Remover as pessoas atingidas da zona de perigo.

**6.2. Precauções a nível ambiental**

Não deixar verter na canalização ou no ambiente aquático.

**6.3. Métodos e materiais de confinamento e limpeza**

**Ficha de dados de segurança**

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

**Boge Syprem SX Art. 599026**

Data de revisão: 01.01.2024

Código do produto: 599026

Página 3 de 9

**Para contenção**

Evitar o alastramento pela superfície (por exemplo através de dique ou barreira flutuante).

**Outras informações**

Absorver com material aglutinante de líquidos (areia, farinha fóssil, aglutinante de ácidos, aglutinante universal).

O material recolhido deve ser tratado de acordo com o parágrafo acerca da eliminação de resíduos.

**6.4. Remissão para outras secções**

Eliminação: ver secção 13

**SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem****7.1. Precauções para um manuseamento seguro****Recomendação para um manuseamento seguro**

Evitar a formação de vapor de óleo.

Utilizar somente em locais bem ventilados.

Não comer, beber ou fumar durante a utilização.

**Recomendações de ordem geral sobre higiene no local de trabalho**

Retirar a roupa contaminada. Lavar as mãos antes das pausas e ao fim do trabalho.

**Conselhos adicionais**

Não comer, beber ou fumar durante a utilização.

Perigo de escorregar por causa de produto derramado/entornado.

**7.2. Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades****Exigências para áreas de armazenagem e recipientes**

Manter o recipiente bem fechado.

**Informações sobre armazenamento com outros produtos**

Manter afastado de alimentos e bebidas incluindo os dos animais.

**7.3. Utilização(ões) final(is) específica(s)**

ver capítulo 1.2

**SECÇÃO 8: Controlo da exposição/Proteção individual****8.1. Parâmetros de controlo****Valores DNEL/DMEL**

N.º CAS	Substância	Via de exposição	Efeito	Valor
68411-46-1	Benzenamine, N-phenyl-, reaction products with 2,4,4-trimethylpentene			
	Trabalhador DNEL, a longo prazo	por inalação	sistémico	0,31 mg/m <sup>3</sup>
	Trabalhador DNEL, a longo prazo	dérmico	sistémico	0,44 mg/kg p.c./dia
	Consumidor DNEL, a longo prazo	por inalação	sistémico	0,14 mg/m <sup>3</sup>
	Consumidor DNEL, a longo prazo	dérmico	sistémico	0,04 mg/kg p.c./dia
	Consumidor DNEL, a longo prazo	oral	sistémico	0,04 mg/kg p.c./dia

**Ficha de dados de segurança**

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

**Boge Syprem SX Art. 599026**

Data de revisão: 01.01.2024

Código do produto: 599026

Página 4 de 9

**Valores PNEC**

N.º CAS	Substância	Valor
Compartimento ambiental		
68411-46-1	Benzenamine, N-phenyl-, reaction products with 2,4,4-trimethylpentene	
Água doce		0,034 mg/l
Água marinha		0,00338 mg/l
Sedimento de água doce		0,446 mg/kg
Sedimento marinho		0,0446 mg/kg
Microrganismos em estações de tratamento de águas residuais		10 mg/l
Solo		1,76 mg/kg

**Conselhos adicionais-Parâmetros de controlo**

Até agora não foram fixados valores-limite nacionais.

**8.2. Controlo da exposição****Medidas de protecção individual, nomeadamente equipamentos de protecção individual****Protecção ocular/facial**

Usar protecção ocular/protecção facial.

**Protecção das mãos**

No manuseamento de substâncias químicas só devem ser usadas luvas de protecção contra produtos químicos com marca CE seguida do código composto por quatro dígitos. As luvas de protecção à prova de químicos devem ser seleccionadas em função da concentração e da quantidade de substâncias perigosas. Deve consultar-se o fabricante acerca da resistência a químicos das luvas de protecção, para utilizações especiais.

**Protecção da pele**

Usar vestuário de protecção de químicos. Sapatos de segurança resistentes a químicos.

Retirar imediatamente todo o vestuário contaminado.

Limpar cuidadosamente a pele imediatamente depois do manuseamento do produto.

Elaborar um plano de protecção da pele.

**Protecção respiratória**

Em caso de ventilação inadequada usar protecção respiratória.

**Perigos térmicos**

Eliminar todas as fontes de ignição.

**SECÇÃO 9: Propriedades físico-químicas****9.1. Informações sobre propriedades físicas e químicas de base**

Estado físico: líquido/a  
Cor: amarelo claro

	Método
Ponto de fusão/ponto de congelação:	não aplicável
Ponto de ebulição ou ponto de ebulição inicial e intervalo de ebulição:	não aplicável
Inflamabilidade:	não aplicável
Inferior Limites de explosão:	não determinado
Superior Limites de explosão:	não determinado

**Ficha de dados de segurança**

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

**Boge Syprem SX Art. 599026**

Data de revisão: 01.01.2024

Código do produto: 599026

Página 5 de 9

Ponto de inflamação:	225 °C	ASTM D 92
Temperatura de auto-ignição:	não determinado	
Temperatura de decomposição:	não determinado	
Valor-pH (a 20 °C):	não aplicável	DIN 51369
Viscosidade/cinemático: (a 20 °C)	não aplicável	ASTM D 7042
Hidrossolubilidade:	Não	
Solubilidade noutros dissolventes não determinado		
Coefficiente de partição n-octanol/água:	não determinado	
Pressão de vapor: (a 20 °C)	< 0,1 hPa	
Pressão de vapor:	não determinado	
Densidade (a 20 °C):	0,84 g/cm <sup>3</sup>	EN ISO 12185
Densidade relativa do vapor:	não determinado	

**9.2. Outras informações****Informações relativas às classes de perigo físico**

Perigos de explosão  
não explosivo.

Temperatura de auto-ignição

sólido:

não determinado

gás:

não determinado

Propriedades comburentes

Não comburentes.

**Outras características de segurança**

Velocidade de evaporação:

não determinado

Conteúdo de matérias sólidas:

não determinado

Pourpoint:

não determinado

Viscosidade/dinâmico:

15 - 220 mPa·s

(a 40 °C)

**Conselhos adicionais**

Não existe informação disponível.

**SECÇÃO 10: Estabilidade e reatividade****10.2. Estabilidade química**

O produto está quimicamente estável sob as condições de armazenamento, de utilização e de temperatura recomendadas.

**10.4. Condições a evitar**

Proteger dos raios solares directos. Proteger de: calor.

**10.5. Materiais incompatíveis**

Deve evitar-se o seguinte: Agentes oxidantes, forte. Ácido.

**10.6. Produtos de decomposição perigosos**

Produtos perigosos de decomposição: nenhuma

**SECÇÃO 11: Informação toxicológica****11.1. Informações sobre as classes de perigo, tal como definidas no Regulamento (CE) n.º 1272/2008****ATEmix calculado**

ATE (via oral) > 2000 mg/kg; ATE (via cutânea) > 2000 mg/kg; ATE (via inalatória vapor) > 20 mg/l; ATE (via inalatória pó/névoa) > 5 mg/l

**Ficha de dados de segurança**

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

**Boge Syprem SX Art. 599026**

Data de revisão: 01.01.2024

Código do produto: 599026

Página 6 de 9

**Toxicidade aguda**

N.º CAS	Nome químico				
	Via de exposição	Dose	Espécies	Fonte	Método
68411-46-1	Benzenamine, N-phenyl-, reaction products with 2,4,4-trimethylpentene				
	via oral	DL50 > 5000 mg/kg	Ratazana	ECHA	OCDE 401
	via cutânea	DL50 > 2000 mg/kg	Ratazana	ECHA	

**Conselhos adicionais sobre ensaios**

A mistura não está classificada como perigosa de acordo com o regulamento (CE) N.º 1272/2008 [CRE].

**11.2. Informações sobre outros perigos****Propriedades desreguladoras do sistema endócrino**

Este produto não contém uma substância com propriedades desreguladoras do sistema endócrino nos organismos não visados, uma vez que nenhum componente cumpre os critérios.

**SECÇÃO 12: Informação ecológica****12.1. Toxicidade**

N.º CAS	Nome químico					
	Toxicidade aquática	Dose	[h]   [d]	Espécies	Fonte	Método
68411-46-1	Benzenamine, N-phenyl-, reaction products with 2,4,4-trimethylpentene					
	Toxicidade aguda para peixes	CL50 > 100 mg/l	96 h	Danio rerio	OECD 203	
	Toxicidade aguda para algas	CE50r > 100 mg/l	72 h	Desmodesmus subspicatus	OECD 201	
	Toxicidade aguda para crustáceos	EC50 51 mg/l	48 h	Daphnia magna	OCDE 202	
	Toxicidade bacteriana aguda	EC50 > 100 mg/l ( )		Bacteria	OECD 209	

**12.2. Persistência e degradabilidade**

O produto não foi testado.

N.º CAS	Nome químico				
	Método	Valor	d	Fonte	
	Avaliação				
68411-46-1	Benzenamine, N-phenyl-, reaction products with 2,4,4-trimethylpentene				
	OECD 301 B	1%	28		
	Não é facilmente biodegradável (de acordo com os critérios da OCDE).				

**12.3. Potencial de bioacumulação**

O produto não foi testado.

**Coefficiente de partição n-octanol/água**

N.º CAS	Nome químico		Log Pow
68411-46-1	Benzenamine, N-phenyl-, reaction products with 2,4,4-trimethylpentene		> 5

**12.4. Mobilidade no solo**

O produto não foi testado.

**12.5. Resultados da avaliação PBT e mPmB**

**Ficha de dados de segurança**

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

**Boge Syprem SX Art. 599026**

Data de revisão: 01.01.2024

Código do produto: 599026

Página 7 de 9

As substâncias presentes na mistura não cumprem os critérios PBT/mPmB nos termos do REACH, Anexo XIII. Os componentes deste preparado não preenchem os critérios para a classificação como PBT ou vPvB.

**12.6. Propriedades desreguladoras do sistema endócrino**

Este produto não contém uma substância com propriedades desreguladoras do sistema endócrino nos organismos não visados, uma vez que nenhum componente cumpre os critérios.

**12.7. Outros efeitos adversos**

Evitar a libertação para o ambiente.

**SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação****13.1. Métodos de tratamento de resíduos****Eliminação**

Não deixar verter na canalização ou no ambiente aquático. A eliminação deve ser feita segundo as normas das autoridades locais.

**Número de identificação de resíduo - Excedentes/produto não utilizado**

120107 RESÍDUOS DA MOLDAGEM E DO TRATAMENTO FÍSICO E MECÂNICO DE SUPERFÍCIE DE METAIS E PLÁSTICOS; Resíduos da moldagem e do tratamento físico e mecânico de superfície de metais e plásticos; óleos minerais de maquinaria, sem halogéneos (exceto emulsões e soluções); resíduo perigoso

**Número de identificação de resíduo - Resíduos**

120109 RESÍDUOS DA MOLDAGEM E DO TRATAMENTO FÍSICO E MECÂNICO DE SUPERFÍCIE DE METAIS E PLÁSTICOS; Resíduos da moldagem e do tratamento físico e mecânico de superfície de metais e plásticos; emulsões e soluções de maquinaria, sem halogéneos; resíduo perigoso

**Eliminação das embalagens contaminadas**

Lavar com bastante água. As embalagens completamente vazias podem ser encaminhadas para reutilização.

**SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte****Transporte terrestre (ADR/RID)****14.1. Número ONU ou número de ID:**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

**14.2. Designação oficial de transporte da ONU:**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

**14.3. Classe(s) de perigo para efeitos de transporte:**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

**14.4. Grupo de embalagem:**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

**Transporte fluvial (ADN)****14.1. Número ONU ou número de ID:**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

**14.2. Designação oficial de transporte da ONU:**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

**14.3. Classe(s) de perigo para efeitos de transporte:**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

**14.4. Grupo de embalagem:**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

**Transporte marítimo (IMDG)****14.1. Número ONU ou número de ID:**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

**14.2. Designação oficial de transporte da ONU:**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

**Ficha de dados de segurança**

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

**Boge Syprem SX Art. 599026**

Data de revisão: 01.01.2024

Código do produto: 599026

Página 8 de 9

**14.3. Classe(s) de perigo para efeitos de transporte:**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

**Transporte aéreo (ICAO-TI/IATA-DGR)****14.1. Número ONU ou número de ID:**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

**14.2. Designação oficial de transporte da ONU:**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

**14.3. Classe(s) de perigo para efeitos de transporte:**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

**14.5. Perigos para o ambiente**

PERIGOSO PARA O AMBIENTE:

Não

**14.6. Precauções especiais para o utilizador**

Protecção individual: ver secção 8

**14.7. Transporte marítimo a granel em conformidade com os instrumentos da OMI**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

**SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação****15.1. Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente****Informação regulatória nacional**

Classe de perigo para a água (D):

1 - ligeiramente perigoso para a água

**15.2. Avaliação da segurança química**

Não foram realizadas avaliações de segurança química para substâncias contidas nesta mistura.

**SECÇÃO 16: Outras informações****Revisão**

AICS (Australien), DSL (Kanada), IECSC (China), REACH (Europäische Union), ENCS (Japan), ISHL (Japan), KECI (Korea), NZIoC (Neuseeland), PICCS (Philippinen), TSCA (USA)



**Ficha de dados de segurança**

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

**Boge Syprem SX Art. 599026**

Data de revisão: 01.01.2024

Código do produto: 599026

Página 9 de 9

**Abreviaturas e acrónimos**

Repr: Toxicidade reprodutiva  
Aquatic Chronic: Perigo crónico para o ambiente aquático  
CLP: Classification, labelling and Packaging  
REACH: Registration, Evaluation and Authorization of Chemicals  
GHS: Globally Harmonised System of Classification, Labelling and Packaging of Chemicals  
UN: United Nations  
CAS: Chemical Abstracts Service  
DNEL: Derived No Effect Level  
DMEL: Derived Minimal Effect Level  
PNEC: Predicted No Effect Concentration  
ATE: Acute toxicity estimate  
LC50: Lethal concentration, 50%  
LD50: Lethal dose, 50%  
LL50: Lethal loading, 50%  
EL50: Effect loading, 50%  
EC50: Effective Concentration 50%  
ErC50: Effective Concentration 50%, growth rate  
NOEC: No Observed Effect Concentration  
BCF: Bio-concentration factor  
PBT: persistent, bioaccumulative, toxic  
vPvB: very persistent, very bioaccumulative  
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route  
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road )  
RID: Regulations concerning the international carriage of dangerous goods by rail  
ADN: European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways  
(Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation intérieures)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
EmS: Emergency Schedules  
MFAG: Medical First Aid Guide  
IATA: International Air Transport Association  
ICAO: International Civil Aviation Organization  
MARPOL: International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships  
IBC: Intermediate Bulk Container  
VOC: Volatile Organic Compounds  
SVHC: Substance of Very High Concern

**Texto integral das frases H e EUH (Número e texto completo)**

H361f Suspeito de afectar a fertilidade.  
H412 Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

**Outras informações**

A informação contante desta ficha de segurança baseia-se no conhecimento actual. As informações devem ser um ponto de referência para o manuseamento seguro do produto mencionado neste folheto informativo sobre segurança, relativamente ao seu armazenamento, processamento, transporte e eliminação. As indicações não são aplicáveis a outros produtos. Em caso de o produto ser misturado ou preparado com outros materiais, as indicações constantes neste folheto informativo sobre segurança não são automaticamente transferíveis para o novo material.

*(Todos os dados referentes aos componentes relevantes foram retirados da versão mais recente da folha de dados de segurança correspondente do subemprego.)*